

上帝是信实的

GOD
IS FAITHFUL



耶利米哀歌
Lamentations
3:19–23

耶和華啊，求你記念我如茵蔯和苦膽的困苦窘迫。我心想念這些，就在裡面憂悶。我想起這事，心裡就有指望。

I remember my affliction and my wandering, the bitterness and the gall. I well remember them, and my soul is downcast within me. Yet this I call to mind and therefore I have hope:

我們不至消滅，是出於耶和華諸般的慈愛；是因他的憐憫不至斷絕。每早晨，這都是新的；你的誠實極其廣大！

Because of the LORD'S great love we are not consumed, for his compassions never fail. They are new every morning; great is your faithfulness.

上帝是信实的

GOD
IS FAITHFUL



耶利米哀歌
Lamentations
3:19–23

上帝的信实

God's faithfulness





CHANGE

不改变

耶稣基督，昨日、
今日、一直到永远、
是一样的。

**Jesus Christ is the
same yesterday and
today and forever.**

希伯来书 Hebrews 13:8



LIES

不说谎

神非人，
必不致说谎。

**God is not human, that
he should lie, not a
human being, that he
should change his
mind.**

民数记 Numbers 23:19

為上帝的信實作見證的人

Witness to God's Faithfulness



MOSES



JOSHUA

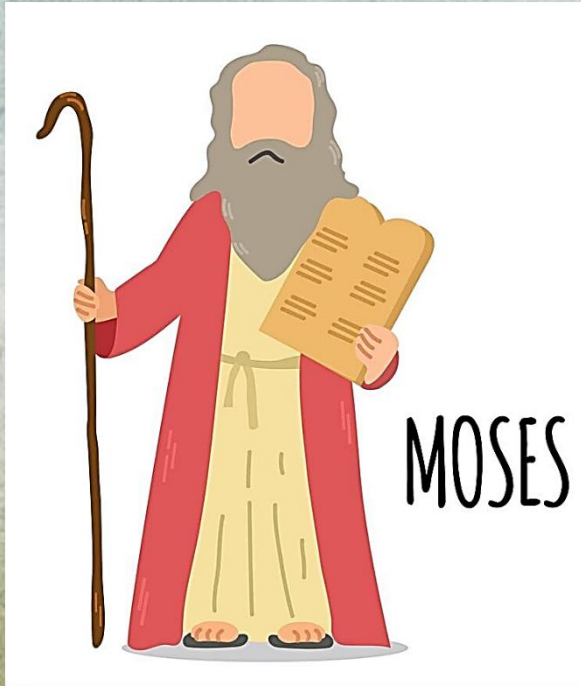


David



申命记 Deuteronomy 7:9

摩西



所以，你要知道耶和华你的神，**他是神，是信实的神**；向爱他、守他诫命的人守约，施慈爱，直到千代；

Know therefore that the Lord your God is God; he is the faithful God, keeping his covenant of love to a thousand generations of those who love him and keep his commandments.

约书亚记 Joshua 21:45

約書亞



JOSHUA

耶和华**应许**赐福给以色列家的话一句也没有**落空**，都**应验**了。

Not one of **all the Lord's good promises** to Israel failed; **every one was fulfilled.**

诗篇 Psalm 100:5

大衛



David

因为耶和华本为善。他的慈爱存到永远；**他的信实直到万代。**

**For the Lord is good and his love endures forever;
his faithfulness continues through all generations.**

約翰一書 1 John 1:9

• 在罪中：祂赦免我們

我們若認自己的罪，
神是信實的，是公義的，
必要赦免我們的罪，
洗淨我們一切的不義。

If we confess our sins, he is faithful and just and will forgive us our sins and purify us from all unrighteousness.



哥林多前書1 Corinthians 10:13

• 在试探中：祂给出路

你们所遇见的试探，无非是人所能受的。**神是信实的**，必不叫你们受试探过於所能受的；在受试探的时候，**总要给你们开一条出路**，叫你们能忍受得住。

No temptation has overtaken you except what is common to mankind. And **God is faithful; he will not let you be tempted beyond what you can bear. But when you are tempted, **he will also provide a way out** so that you can endure it.**

他也**必坚固你们到底**，叫你们在我们主耶稣基督的日子无可责备。**神是信实的**，你们原是被他所召，好与他儿子我们的主耶稣基督一同得分。

He will also **keep you firm to the end**, so that you will be blameless on the day of our Lord Jesus Christ. **God is faithful**, who has called you into fellowship with his Son, Jesus Christ our Lord.

在罪中
祂赦免我们

神是信实的…
必要赦免我们的
罪，

he is faithful ...
and will forgive
us our sins

在试探中
祂给出路

神是信实的…
总要开一条出
路，

God is faithful...
he will also
provide a way
out

在软弱中
祂保守到底

神是信实的…
必坚固你们到
底，

God is faithful ...
He will also keep
you firm to the
end

耶利米哀歌 Lamentations

从绝望到盼望
在废墟中看见上帝的信实

**From despair to hope
Seeing God's faithfulness in the ruins**



耶和華啊，求你記念我如茵蔯和苦膽的困苦窘迫。我心想念這些，就在裡面憂悶。我想起這事，心裡就有指望。

I remember my affliction and my wandering, the bitterness and the gall. I well remember them, and my soul is downcast within me. Yet this I call to mind and therefore I have hope:

我們不至消滅，是出於耶和華諸般的慈愛；是因他的憐憫不至斷絕。每早晨，這都是新的；你的誠實極其廣大！

Because of the LORD'S great love we are not consumed, for his compassions never fail. They are new every morning; great is your faithfulness.

耶和華啊，

求你記念我如茵陳和苦胆的困苦窘迫。

我心**想念**這些，就在里面**忧悶**。

我**想起**這事，心里就有**指望**。

我們不至消滅，是出于耶和華諸般的慈愛；

他的怜悯不至断绝。

每早晨，这都是新的；

你的诚实极其广大！

I well remember them, and my soul is downcast within me.

Yet this I call to mind and therefore I have hope

从忧闷到指望：心思的转向

From Downcast to Hope: A Shifting of the Mind



想念 (3:20)

原文	זָכַר (zākar) — 反复回味
性质	被动回忆，情绪主导
内容	困苦、流离、茵陈、苦胆
方向	向下 — 自我、痛苦
结果	忧闷（下沉、压垮）



想起 (3:21)

原文	אָל-לְבִי אָשִׁיב זָאת — 主动带回
性质	主动选择，信心主导
内容	慈爱不止息、怜悯不断绝、信实极其广大
方向	向上 — 神、应许
结果	指望（提升、稳固）

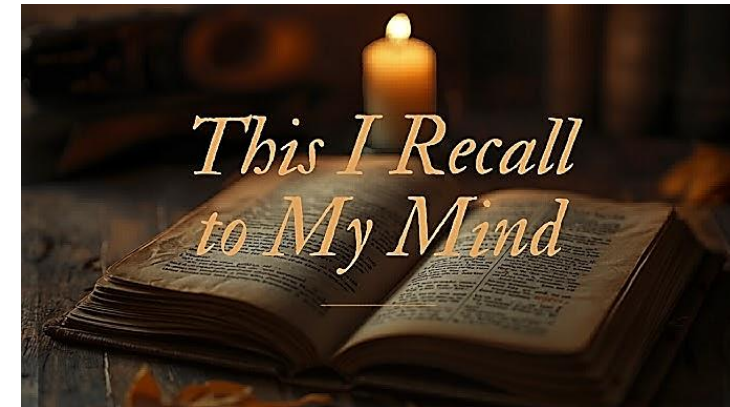


TURN
TO
GOD

核心信息：不是环境改变带来盼望，
而是「思想转向神」带来盼望。

今日应用 Applications

- 不是用积极思想取代消极思想
Not replacing negative thoughts with positive ones
- 而是用神的真理重新定义现实
But redefining reality through God's truth
- 「使……回到心里」——
这是刻意的属灵操练，用真理对抗情绪
**"Call... to mind" — A deliberate spiritual discipline:
Handeling emotions with truth.**





想起三件事

1

慈爱 Love

חַסְדִּים (ḥāsādîm)

神的约 爱不止息

不是因为我们的可爱，
而是因为神是守约
施慈爱的神

2

怜悯 Compassion

רַחֲמִים (raḥāmîm)

每早晨都是新的

神的同情不是一次性
用完的，而是每早晨
重新创造

3

信实 Faithfulness

אֱמוּנָה ('ēmunâ)

极其广大

神的属性超越我们的
处境，祂的信实
是我们永远的锚

耶利米哀歌 Lamentations 3:22-23

以色列人的四种罪 The 4 Sins of the Israelites:

1. 拜偶像，离弃真神 **Idolatry**
2. 社会不公，欺压穷人，流无辜人的血 **Injustice**
3. 信仰形式化，没有真实的敬拜 **Hypocrisy**
4. 不听先知的警告 **Unrepentant**



我们不至消灭，
是出于耶和华诸般的慈
爱；
他的怜悯不至断绝。

耶利米哀歌 Lamentations 3:22

耶利米哀歌 Lamentations

从绝望到盼望

From despair to hope

神的信实

不是让你没有苦难

而是在苦难中，祂仍然守约

Not free from suffering;

But in the midst suffering,

He remains faithful to His covenant.



十字架 - 神信實的明證

The best evidence of God's Faithfulness

GOD
IS FAITHFUL



哥林多后書 2 Corinthians 1:20

神的应许
不论有多少
在基督都是「是」

For no matter how many promises
God has made,
they are “Yes” in Christ.
And so through him
the “Amen” is spoken by us
to the glory of God.

结论 Conclusions

- 信心不是根基，神的信实才是！
- 信心的价值不在于信心本身，而在于信心的对象！
- 你愿意把自己交给祂吗？

- Faith is not the foundation—God's faithfulness is!
- The value of faith does not depend on belief itself, but in the object of that belief!
- Are you willing to entrust yourself to Him?





自我省察
Self reflect

外在的信

口头上的信
知道上帝，
却未真正交托

初步的信

小信

愿意信，
但常常惧
怕摇动

成长中的信

摇摆的信

一边信，
一边不信

成熟的信

坚定的信

在困难中仍
然依靠神

完全的信

完全交托的信

把生命完全放
在神手中

